



Poèmes

DE

JEAN LORRAIN

Mis en Musique

PAR

P. DE BREVILLE

*Respectueux hommages à
Mademoiselle Larouvière*

P. de Breville

Poèmes

DE

JEAN LORRAIN

MIS EN MUSIQUE

PAR

P. DE BREVILLE

La Mort des lys – La Belle au bois – La Petite Ilse

Prix net : 4 Francs.

Tous droits d'exécution, de reproduction et de traduction réservés.

pour Mademoiselle Jeanne LYON

LA MORT DES LYS

Poème de
JEAN LORRAINMusique de
P. DE BRÉVILLE

Presque lent, très simplement

CHANT

Une grâce é-trange et navrante Est dans le blanc trépas des

PIANO

p

p

lys, S'effeuil - lant sur l'eau transpa - ren - te

Des por-te bouquets trop rem - plis.

p

Dans leur é -

p express.

- troit cercueil de ver - re, Leurs beaux ca - da - vres

cresc.

é - cla - tants Ont le charme au - guste et sé - vè -

cresc.

dim. *un peu ralenti* *pp*

- re Des vierges mor - tes à vingt ans.

dim. *pp un peu ralenti*

1er Mouvt

La souffrance les di-

- ni - se.... Leur élé-gance et leurs pâ-

p

- leurs Dans le grand cornet de Ve - ni - se Sem -

cresc.

- - blent un mar - ty - re de fleurs.

élargissez *f* *p* *dim.*

Un peu plus lent qu'au début

pp

Cet - te ti - ge qui pleu - re et saigne, En

un peu cresc.

parfumant de son regret Et le vase et l'eau qui la

un peu cresc.

dim. un peu retenu

bai - gne, Ab - soute ses bourreaux en se - cret.

un peu retenu

dim. *p*

p express. *ral. et dimin.*

Lent et un peu solennel
très soutenu

p

La mort, aux lys fait u-ne

cresc.

gloi - re; Couron - nés de parfums sub - tils Leur

cresc.

forme est cel - le d'un ci - boi - re, Leur

f *ten.* *p*

nimbe est dans l'or des pis - tils. Et, s'effeuillant au bord du

va - se Dans un chaste et calme aban - don ,

très doux jusqu'à la fin

Leur a - go - nie est une ex - ta - - se

express. *très doux jusqu'à la fin*

Et leur par - fum ————— est un par -

- don .

8-----

à Edouard IMBS

LA BELLE AU BOIS

Poème de
JEAN LORRAINMusique de
P. DE BRÉVILLE

Pas vite

CHANT

La belle au bois, — qu'a ré-veil - lé - e Le

PIANO

p

ten.

beau prince franc Clodo - mir, A préféré se rendor -

- mir Dans la ron - ce et l'herbe mouil - lé - e;

un peu plus f

Au si - nistre ou - bli ré - si -

- gné - e, Plutôt que vivre et que souf -

- frir, La belle a dit à l'a - rai -

- gné - e: « Tis - se tes toi - les,

a-raigné - e, L'ombre est dou - ce à qui va mou -

-rir..

Plus lent (un peu)
doux et expressif

pp

doux et expressif

pp

Elle a mieux ai - mé, la char - man - te, Re -

p

Un peu de mouvt
un peu plus f

- prendre son rêve en - i - vrant

Que vi -

un peu plus f

7 x

- vre en notre â - pre tour - men -

un peu plus f

au Mouvt
p

te.

très ralenti

Oh! les

dimin.

pp

grands i - ris o - do - rants,

Les beaux i - ris noirs de té -

- nè - bres, Au seuil des sept donjons fu -

9

toujours p
- nè - bres De la prin - cesse au bois dor -

3

- mant .

*express.
très doux*

3

ral. *plus ral.* 8

3

à Octave MAUS

LA PETITE ILSE

Poème de
JEAN LORRAINMusique de
P. DE BRÉVILLE

CHANT

Lent

p

PIANO

Lent

pp

Pleu-

- rez, la pe-tite Ilse est

mor

te. On l'a mise en un ba-te

This system contains the first two staves of music. The vocal line (treble clef) begins with a dotted line for the word 'te.' followed by a note. The piano accompaniment (grand staff) features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

- let Tendu de drap noir, à l'our-let Brodé d'ar-

This system contains the next two staves. The vocal line continues with the lyrics '- let Tendu de drap noir, à l'our-let Brodé d'ar-'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

- gent, comme on en porte A la cour

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with the lyrics '- gent, comme on en porte A la cour'. The piano accompaniment continues. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

pour le deuil du roi. à peine murmuré

ppp

This system contains the final two staves. The vocal line concludes with the lyrics 'pour le deuil du roi. à peine murmuré'. The piano accompaniment concludes with a final chord. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line. The dynamic marking *ppp* is present in the piano part.

p *mais en dehors*

... ..

This system contains the first two staves of music. The upper staff is a vocal line starting with a piano (*p*) dynamic and the instruction *mais en dehors*. The lower staff is a piano accompaniment. Both staves feature a melodic line with a dotted line indicating a continuation of the phrase.

sans rigueur

... ..

This system contains the next two staves of music. The piano accompaniment continues with a melodic line. The instruction *sans rigueur* is placed at the end of the system. Dotted lines indicate continuation.

Le ca -

... ..

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line concludes with the syllable *Le ca -*. The piano accompaniment continues. The system ends with a double bar line and a 6/4 time signature.

- davre d'Il - se a bien froid,

express.

pp

... ..

This system contains the final two staves of music. The vocal line continues with *- davre d'Il - se a bien froid,*. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes. The system concludes with a double bar line, a 6/4 time signature, and a *pp* dynamic marking.

Il - - se a les deux lè - vres ger - cées

sf

pp

Et les paumes des mains gla - cées,

Tou-te rai - - de en son lit é -

- troit.

p mais un peu marqué

retenez

sf

Mouvementé (presque le double plus vite)

mf cresc.

De grands oi - seaux, dans les té -

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes sixteenth-note runs with a '6' fingering. The tempo is marked 'Mouvementé (presque le double plus vite)' and the dynamic is 'mf cresc.'.

Mouvementé (presque le double plus vite)

- nè - bres, Tour - noient avec des cris fu -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet of eighth notes in the bass line and sixteenth-note runs in the treble line with a '6' fingering. The dynamic is 'cresc.'.

- nè - bres Au - tour du cer -

retenez et diminuez

retenez et diminuez

The third system shows the vocal line with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features sixteenth-note runs with a '6' fingering. The dynamic is 'f' and the instruction is 'retenez et diminuez'.

- cueil.

ral. de plus en plus

The fourth system concludes the vocal line with a fermata. The piano accompaniment features sixteenth-note runs with a '6' fingering. The dynamic is 'p' and the instruction is 'ral. de plus en plus'.

8^a bassa *marqué*

p
Un mu -

1^{er} Mouvt

- et Veil - le le corps blême et flu - et,

1^{er} Mouvt

Et la barque, en - tre les deux ri - ves,

Glis - se et des - cend à la dé -

un peu cresc.

ri - ve ...

p

pp *express.* *express.*

(voix très lointaine)

Ah!

express.

8^a bassa

First system of musical notation. It consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part features several triplet figures in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Second system of musical notation. The vocal line continues with the instruction *sans presser* above it. The piano accompaniment is mostly sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Third system of musical notation. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the left hand, marked with a '6'. The right hand has a melodic line with a fermata and the instruction *express.* above it.

Fourth system of musical notation. The vocal line has the instruction *plus lointaine encore* above it and the exclamation *Ah!* below it. The piano accompaniment features sustained chords in the right hand and a bass line with *ppp* markings in the left hand.